

Avviso ai lettori

La Raccolta Drammatica Corniani Algarotti presenta negli originali irregolarità di impaginazione, lacune e difficoltà di lettura a causa dello stato di conservazione.

Trattandosi di volumi assemblati in legature storiche, non si è potuto intervenire nella ricomposizione corretta dei testi e pertanto le imperfezioni si sono riproposte nella duplicazione che rispecchia fedelmente lo stato degli originali cartacei.

NAZIONALE
RACC. DRAMM.
CORNIANI
ALGAROTTI
1187
MILANO

BIBLIOTECA
BRAIDENSE

L O
CORZARO

COMMEDIA PE MMVSECA

Da rappresentarse a lo Teatro nuovo ncoppa
Toleto st'Autunno de st'Anno 1726.

ADDEDECATA

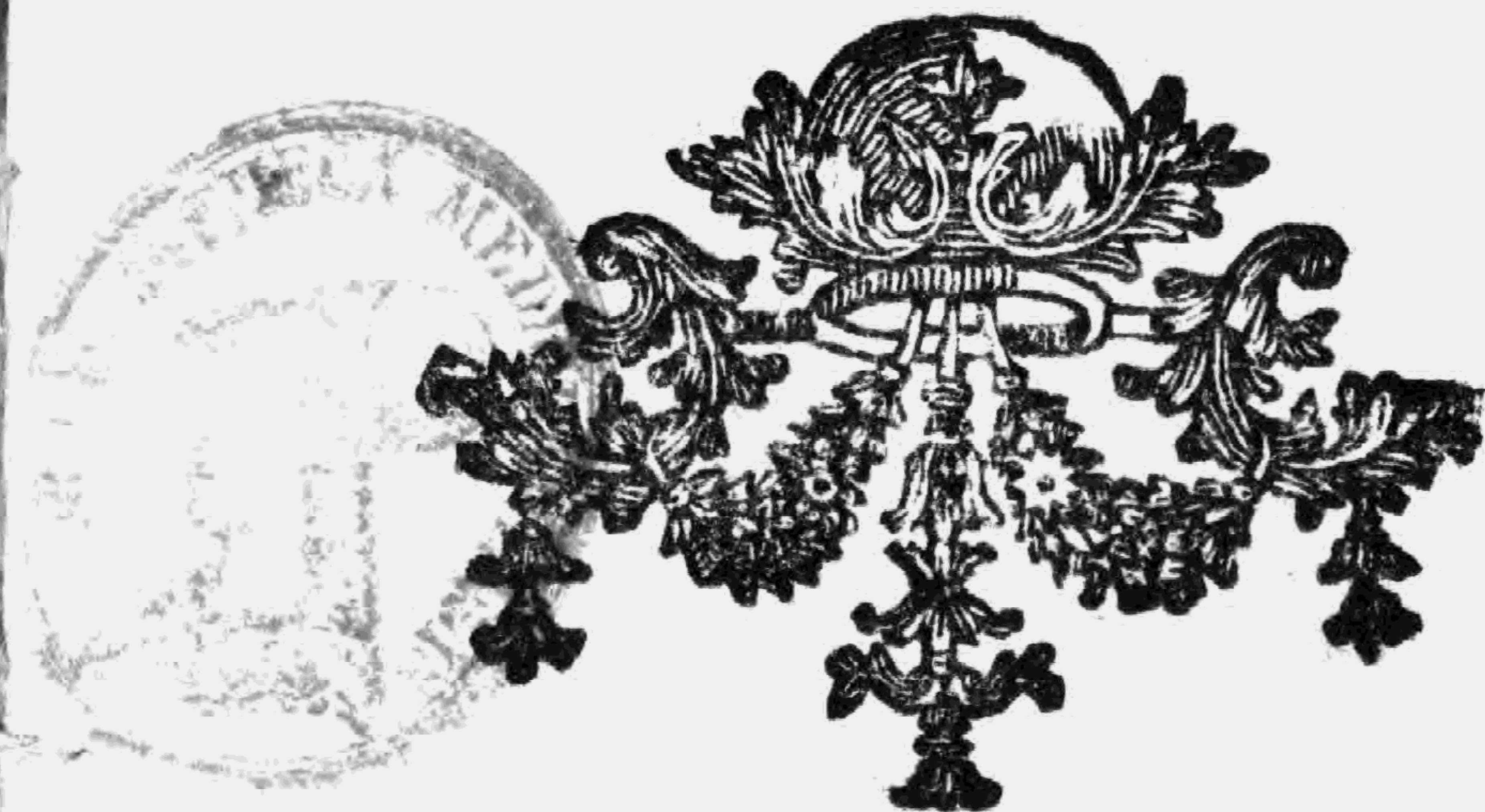
A LO LLOSTRISS. ED ACCELLENTISS. SEGNORE,

LO SEGNORE

CONTE ALBERTO

D'ALTHANN

*Nepote de Sò Amenezza , lo Signore
Cardenale Michele Federico d'Althann,
Vecerrè , e Capetanio Generale
de sto Regno .*



NAPOLE P' Agnolo Vocola ;
Da chi se despenzano a la Libreria soja
a Fontana Medina .

LLOSTRISSEMO ; ED ACCELLENTISSEMO
S E G N O R E .



TO povero Corzaro, che
era schiavo de li More,
vedenno se scappato da
le mmano loro, se vene
a ghiettà a li piede de
V.Ac. pe sopprecarla de benegna pro-
tezzione a la libertà soja, a la qua-
le è tornato dapò la schiavetù de
muto tempo, che l'hà fatto passare
chello, che maje se credeva. E sapen-
no quanto V.Ac. sia generosa, e pieto-
sa nziemo co li sfortonate, nce ve-
ne allegramente, e co na certa spe-
ranza, che sarrà asauduto co farlo
stare sotto l'ombra de lo nomme vuo-
sto tanto grolejuso, e rispettato, e de
potere accossì addecrearese no poco, e
scontarese a sso bello friscio lo tanto
caudo, c' h' patuto Mmarvaria; e
quanno maje non potesse ricevere
sta grazia, perche fuorze nò la mme-
reta, de stare senne co la lebertà soja,
ve suppreca a tenerlo a lo mmano

comme schiavo, ch' è tutto uno pe
isso, pocca nò strascinarà cchiù cate-
ne de ferro postele da Patrune cane,
ma se vedarrà guarnto de catene
d'oro, quale sonco li granmierete de
V. Ac., che non le faranno parere d'
essere schiavo, e servarrà no Patro-
ne tanto magnanemo, e benigno, che
se trovarrà contentissimo de sta
sciorte soja. Signore Ac. io ne ll'ha-
gio assicurato de chesto, e pe signo d'
azzo venco io puro ad appresentare-
vello cochillo rispetto, e rreverenza,
che devo a tale Personaggio, soppre-
candove a nò fareme sto scuorno de
dire nò, azzo le gente, e lo Corzaro
stisso non me facciano le ffico all'
uocchie, e me diano la quatra, si me,
vedessero tornare friddo, e ghielato
arrasso sia comm'a no puorro scicca-
to da dint'a la neve. Eco chesto ve
faccio no melione de ncrine, e me pro-
testo nzi all'utemo selluzzo.

De V. Ac.

Nap. 2. Ottobre 1726.

Omeliss. devotiss, ed obbregatiss. Servitore,
Giuseppe de Sia Mpresario.

ANTECEDENTE DE LA COMMEDIA.

Pippo, e Loisa, perzune allaje bone
nate, e ricche, d'lica, s'amavano
nfra lloro comme ll'Arma, e lo cuorpo;
e sapenno Pippo, che lo Patre de Loisa
l'haveva prommesa a n'auto, e conrusa
la parentezza, pe desperato se mette
ncoppa a na varca, c'aisarpava da Isca,
co Ciommo fedato iujo, e se dà a cor-
rere fortuna, pe nò mmedere la nnam-
morata soja mpotere d'auto. Quando
sonco nn'auto mare, sò pigliate da do-
je Galeotte de no Renegato Algerino,
che tenenose li Schiave, e la rrobba,
sfonna la varca, e la lassa a mmare; e
chesta canosciuta a li contrasigne fa cre-
dere, ca s'era annegata. Jutane la nova
ad Isca, Loisa n'happe tanto dolore, che
ne stije pe mmorire; e si bè la scappaje,
rommase nò mperò tanto malaticcia, che
pe no piezzo, e piezzo non se parlaje de
matremmonio; e nfra chisto tiempo ef-
fenole muorto lo Patre, e pò chillo;
che se l'haveva da pigliare, a pregarie
de la mamma, e de li pariente, dapò
di anne, se cala a pigliarese pe mmarito
Luccio, parente de Pippo; e se danno
schitto le pparole pe nzi che Lloisa nò
rrecupera ntutto la salute.

Nfra tanto Pippo, fatto schiavo;
steva nn'Algiere, e non fulo lo Renega;

to le mese tutto lo genio fujo ; ma Zo-
raida , che ll'era figlia , se ne nnammo-
raje a mmorte , e nò nce lassajeno cariz-
ze pe ffarelo renegare , ma isso sempe
stette costante . All'utemo la figliola ,
mmeziata da na vecchia mora , fegnette,
e se lamentaje co lo Patre,ca Pippo l'ha-
veva vasata a fforza , e tentata de farle
dessonore . Nfra li Maumettane nc'è na
legge , che si no Crestiano è trovato
nfallo co na femmena lloro , ò hà da re-
negare, o morire; e pe chesto Pippo , pe
scampà la pelle , fegnije de renegare ; e
lo Patrone co lo tiempo le deze la liber-
tà , e la figlia pe mogliere , mettennole
nome Selimmo . Ma isso havennola nn'o-
dio pe chello , che l'havea fatto , e per
che amava Loisa , nò la voze toccà ma-
je ; anze venuto lo tiempo d'ascire ncur-
zo, trovannose lo Renegato già bieccchio,
e male accietto , isso se mese a mmare
co le galeotte pe n'havere attuorno la
mogliere . Chesta mperò gelosa d'isso ,
fidatale co n'auto Renegato , chiamma-
to Moratto , vestutale da ommo , s' an-
nasose dinto a la Galeotta , che cchillo
commannava pe ghi appriesso a Selim-
mo , e bedè che ffaveva . Ma chisto ,
quanno foje nn'auto mare , e a llibertà
soja , le venne desederio de vedè lo Pa-
jese fujo , e d'havè nova de Loisa ; e
perzò pigliato lo viento pe lica , ng'ar-
riva,

riva , e nce sbarca na matinà all'Arba ;
e da lo sbarco fujo accommenza la Com-
meddia . Chello , che ne foccede, lo leg-
giarraje , si ng'haje pacienza ; e si nò ,
statte buono ; Si nce fosse carcuno , che
se maravegliasse de senti parlà Talejano,
o Torchisco Calavrese sti Corzare , po
sparagnà no tornese , che nce vò p'am-
molà la fuorfece , perche sò Rrenegate
Taliane chille , che parlano . Le pparò-
le , Sciorte , destino &c. me protesto de
dirle p'aofanza poeteca ; ma nquanto a
lo ccredere sò Ccrestiano Cattoleco Ro-
mano , e be vaso le mmano .

Le Pperzune de la Commeddia :

PIPPO, nnammorato de Loisa, creduto muorto, fotta nomme de Selimmo, Capo Corzaro Algerino.

La Sia Giovanna Pozzi vertovosa de l' Accelentifs. Signora Prencepessa Struoncolo Pognatiello.

ZOISA, nnammorata primmo de Pippo, e po affidata co Luccio.

La Sia Angiola Cianchi, vertovosa de l' Accel. Signore Priore Vainer.

ZORAIDA, Mora Alegrina nguadiata a Selimmo.

La Sia Ceccia Grieco.

LUCCIO, Gentelommo d'Isca, affidato co Lloisa.

Lo Sio Francisco Tolve.

MORATTO, Renegato Algerino, nnammorato segreto de Zoraida.

Lo Sio Francisco Ciampi.

DIANA, Vedola, mamma de Cecilia.

Lo Sio Domminico Francescone.

CECILIA, Creata de Loisa.

La Sia Laurella Monte.

CIOMMO, Fidato de Pippo finto Renegato; fotta nomme de Carababà.

Lo Sio Giovanne Romaniello.

COMPARZE.

CORZARE pe Selimmo, e pe Zoraida
Compagnia de Crestiane pe Luccio
Duje Create pe Lloisa
Duje Armizere pe Diana.

L A S C E N A :

Na parte dell' Isola d' Isca co la Cetà
da lontano.

AT.

ATTO PRIMMO.

S C E N A P R I M M A.

Campagna, che termena a mmare, mprospettiva parte dell' Isola, e Città d' Isca nn'auto, doje Galeotte Varvaresche, de poppa dere- to a no scuoglietiello da do sbar- cano li corzare, e pò

Selimmo, e Carababà.

Sel. **G** Ià simmo ad Isca; primmo fà trasire; Nnante, che schiavo
Sti Corzare llà ddinto a chella stotta;
Ma che stiano segrete.

Car. Haver sentuto? *(a li Corzare)*
Trasir llà ddinto, e llà morir de subbetto;
Non parlar, star cojeto,
Manco fomare, ca scoprire fieta.

(se ne traseno li Corzare)

S C E N A I I.

Zoraida, che scenne da na Galeotta, e li stisse.

Sel. **F** Ortuna può fà cchiù?

Car. **F** Ched'è Si Pippo?
Vuje chiagnite, e perchè?

Sel. Chiagno, ca vedo

La terra, addò só nnato,
Ma nce venco da schiavo renegato;
Vedo llà chella casa, addove stace
Chi fù la causa de lo mmale mio;
Chella, che m' hà da dare ogge la morte,
Si no mm'ajuta pe pietà la sciorte.

Car. E mò volite fare sto sciabbacco?

Sel. Mò c'ascimmo da guaje cò ghire ad Isca?

Sel. A' fà che? **Car.** A trovà lo sanco nuosto;

A piglià gente p'acciarrà sti more;

Sel. Ma chi me dà la libertà a lo core?

Ah Ciommo, s'io non haggio.

A 5

Lisa

Lisa mia , pe chi fui fatto schiavo ,
 Non escarraggio maje da le ccatene
 Nzi che la morte a romperle nò mmene ;
Car. E bolite fá schiava la Sia Lisa ?
Sel. Schiava nó ? ma la voglio mmano mia ;
Car. E moliereta ? *Sel.* Quale ?
Car. Comme quale ;
 Zorajeda . c' haje lassato Mmarvaria ;
Sel. Che moliere ? Si pazzo ?
 Chi l'hà manco toccato no capillo .
Car. Ma te ll'haje nguadiata .
Sel. Oh , c'haggio finto
 Pe mme salvare , tu non saje la storia ?
Zor. (Aimmè , che sento !)
Car. Io pato de marmorìa .
 E si Lisa e sciorre è mmaretata ?
Sel. Ah ccañe , nò mme fá sto malaurio ,
 Ca si è focciello , io me jetto a mmare .
Car. Non sia pe ditto ; mo che s'hà da fare ?
Sel. Ancappammo quarcuno , pe ssapere
 Dò se trova Luisa pe pigliarla .
Car. Comme vole Offoria (che brutto ntrico !)
Zor. (Ah tradetore , tu haje da fá co mmico .)
Sel. Sta speranza sola sola
 M' ha la vita mantenuta ,
 Ca si nò forria scomputa
 Nfra li stiente da quant'hà .
 P'havè mmano sta fegliola
 Tanta guorfe haggio passato ;
 Si no ll'haggio , desperato
 Ccà me voglio sotterrà . (*Se ne trase* .)
Car. Non è tritto penziero pe no pazzo ,
 O maro te , ca va e a ll'Incorabole ,
 E nce vaje co la posta , e la trommetta ;
 Vi quanto fá na femme a mmardetta .
 Si vuò mannare
 N' onimo a rroina ,
 Fallo ncappare
 Co na guaguina ,
 Ch'è arte soja

De l'arrotà .
 Scialabali , scialabalà
 Chi nò lo ccrede , lo ppozza provà ;
 Lo poveriello ,
 Non troppo passa ,
 Che lo cerviello
 Primmo nce lassa ;
 La robba appriesso ;
 Po more ciello
 Nfra ciento mbrogliè ;
 Nzi , che se scioglie ,
 Mmano a lo boja ,
 Semp'hà da stà ,
 Scialabali , scialabalà ;
 Tann'è lo bello a bederlo sbroffà ;

S C E N A III.

Zorajeda sola .

O Zoraida traduta (muore)
 Chesta mbroglià haje sentuta , e ccà non
 De vregogna , e ddolore ?
 Che ffaccio ? si me scopro , me fa schiava ;
 Si torno Mmarvaria , sò zanniata
 Pe bedola , pe zita , e mmaretata ;
 L'accido ? e co Selimmo
 Pozz'eslere crodele ?
 Ah ch'è lo core mio , si bè nfedele ;
 Meglio farrà , si pozzo ,
 Che lo porta ad Algieri , ca po tanno
 Che stà mpotere mio lo tradetore ,
 Farraggio quanto vò lo sdisgno , o amore .
 Si tanno lo sgrato
 Canosce l'arrote .
 Si chiagne , e se pente ,
 Pò dint'a sto core
 Trovare pietà ,
 Ma si l'ostinato
 Co mmico è ccrodele ;
 Nfra mille tormiente
 Chell'arma nfedele
 Le faccio sciccà . (*Saglia a la Galeotta* .)

12
A T T O
S C E N A IV.

Vofchetto.

Loisa, e Cecilia.

Loi. **C**omme pozzo st'allegra
Cecilia mia, si de notte, e ghiuorno
Me stace nnant'all'uocchie
L'ombra de Pippo mio, che me renfaccia.
L'ammore sujo, e sempe m'ammenaccia?

Cec. Ma ca vuje v'accedite
A ppenzarece sempe, che n'havite?

Loi. Me conzolo a lo nmanco
Co la memoria soja. Cec. E mo arrevate
Co sta mammoria a ppuorto;
Nce conzola lo vivo, e nò lo muorto.
Signora mia penzate a lo Sio Luccio,
Che fà lo cuollo luonco, e st'aspettare;
Che ve fanate, pe ve nguadiare.

Loi. Oddio Cecilia, no mme dire chesto,
Ca me daje cchiu tormento.

Cec. Janca mene,
Ch'è chesto, che ddecite? e pecchè fine
L'havite prommettuto nguadiarlo?

Loi. Pe dà gusto a chi vò la morte mia.

Cec. Comm'a ddi? lo Sio Luccio non è bello?
N'è pparo vuosto? Loi. Si.

Cec. Pe buje nò squaglia?

Loi. Troppo è lo vero; ma che buò, che faccia?
Si quando penzo ad islo, vene Pippo,
Nò mme ce fa pensare, e lo descaccia.

Cec. Addonca nò mmolite nguadiarlo?

Loi. Sì, me lo nguadio. Cec. E quando?

Lui. Nche stò bona.

Cec. Ma de lo mudo maje starrite bona.

Loi. Fariaggio quanto pozzo; jammonceune
A piglià no pò d'aria a la marina,
Và chamma sti create. Cec. Mo ve servo;
Eh Signora, sentite, è bona ll'aria,
Ma è cchiu mmeglio lo stare allegramente.
Co lo marito rente;
Nò nce perdate tiempo, ch'è pazzia;

Si

P R I M M O.

13
Si fosse ncausa mia, c'haggi'auta scola,
Sopportà no mmoria sta cannayola,
Si la Sciorte me lo manna

No marito geniale,
Nche me vole, e m'addimmanna
Non nce metto troppo sale,
Priesto, e tristo dico si.

Già se sà, ca nuje volimmo

No morzillo de marito;
Chille squase, che facimmo
P'azzettare lo partito.

Mara mè me piglio scuorno;
Leva, lé, po n'auto juorno
Io non faccio, che bò di.

S C E N A V.

Loisa, e po Luccio.

Loi. **C**Ore mio commattuto (fare
Da no vivo, e no muorto, c'haje da
Pe poterte quietare?

Luc. Signora, ve sò schiavo.

Loi. Oh ccà buje site

Sio Luccio! Luc. Addove jate?

Loi. A sta marina;

Me commannate niente?

Luc. Io commannarve?

Ah Sia Loisa è troppo
farme morire, e dareme la burla?

Loi. Io dà la burla? e comme?

Luc. E nò ve pare,

Che sia burla lo ddi, ch'io ve commanna;

Quando non pozzo mmeretare ancora

D'esserve servetore? Oddio penzate,

Che sò quase di anne, che me strudo

Aspettanno chell'ora, che ng'aonisca

Co fiede de marito e de moglie;

Ma chell'ora maje vene,

E stentà me facite nfra ste ppene.

Loi. Certo ve compatisco, perche faccio

Ca l'amore è ddolore;

Ma vuje non compatite

A

A mme, ca non sapite
Quanto cchiù granne sia
D'ogn'auta pena chesta pena mia:

Luc. Comm'a dire? io non v'amo? e si decite,
C'amore sia dolore,

Io c'amo cchiù de vuje, de vuje cchiù ppato.

Loi. Ma comme io sò, non fite desperato.

Luc. Vuie desperata? e comme?

S'io v'amo, e buje decite, ca m'amate,
Comme pò nò sperare?

Loi. Ah Luccio, no me ntiene; io t'amo, e bero,

Ma nò mmò da sto core

Asci lo primm'amore.

Pippo maje nò mme lassa; isso contrasta

Le ccontentezze toje;

Si bè muorto, pò cchiù che tu non puoje.

Luc. E quanno scumpe, o sciorte?

M'hanno da tormentà porzi li muorte?

Cara bellezza mia, l'haje chianto troppo,

Mo già tiempo farria,

Che disse luoco a la speranza mia.

Loi. Sì, Luccio, lo starraggio quanno pozzo;

Nche stò mmeglio, e chest'arma s'e quietata

Vedarraje quanto t'amo, e te sò grata.

Luc. Oddio, ca sta promessa cchiù m'accide,

Perche de lo mmorire è ppeo cchiù affaje

Sperare sempe, e non gaudere maje,

O non cride, ch'io t'adoro,

O nò mmide sti tormiente,

Ma si pò tu cride, e bide

Non haje core, e n'haje pietà:

Ah tiranna, io pe tte moro;

Pe tte strillo, e nò mme siente,

E mme faje cchiù desperà.

S C E N A VI.

Loisa, e po Cecilia cò dduje create.

Loi. **A** Ddove si figliola? *Cec.* Ecco ce ccane.

Loi. **A** Jammoncenne.

Cec. Sò llesta; ne Signora

Che v'ha dditto lo zito? *Loi:* Via tu n'auta

Havit-

Havisse quarche ghionta

Da metter'a lo piso

De li travaglie mieje? *Cec.* Uh ched'havite?

C'havessimo da i trevolejanno

Ciccione pe la via? *Loi.* Oddio Cecilia;

Siente sto ventariello? faje chi è chisto?

Cec. Chi vo essere? è biento. *Loi.* None none,

No lo canufce tu, lo canolch'io.

Cec. E si n'è biento, è cucco. *Loi.* E Pippo mio;

Si, te sento attuorno a mmene,

Ombra cara, ombra bella,

Che me viene

A conzola.

Si no mmò nemmica stella,

Ch'io te veda faccia a ffaccia,

Mo te stregno nfra ste braccia,

E te voglio sempr'amà. (*trase*.)

Cec. Faje buono, strigne forte, che no scappa;

Ah à, che rrisa, vò abbraccià lo viento!

Chesta è n'avta pazzia arcepazzia

Si vuò abbracciare, abbraccia...uh che derria,

S C E N A VII.

*Diana scotata da Carababà, e
duje Corzare.*

Dia. **A** H sbentorata mene, ah gente, ah gente.

Car. **A** Star zittta cula nigra, nò strellare,

Ca pe mmiezo spaccare.

Dia. Aimmè sò mmorta.

Papasso mio, non cacciare storta.

Car. (Oh fortuna, e che beo chesta è Diana,

Me nce voglio piglià no po de gusto)

N'haver baura, dire veretate

Come sciamar? *Dia.* Paolella.

Car. Ditto boscia, tu sclamar Diana;

Bresto calar cucuffa,

Ca voler dar sciablata.

Dia. Ah negramene,

Non far bellezza mia, ca si tu dare,

Fascir spaccata, e cchiù nò mmaretare?

Car. Borche ditto boscia?

Dia.

Dia. Gioja mia bella,
Nani, ditto boscia.

Car. Eh, ch' io sapere
Comme sciamare tu, star negromante;
Berdonar chesta vota. Dove stare
Sefilia, figlia tuja?
Ch' io voler bor mogliere

Dia. (Uh che nante te vatta mmala sera)
Non haver figlie femme, Signore,
Ma sulo pescencrille,
Etutta quanta stare mascolille.

Car. Tutta quanta star mascola?

Dia. Gnorfine,
E avere brammoella.

Car. E n' haver femmene?

Dia. Gnoind.

Car. Diabla nigra, bresto bresto
Calar cuculla, ca mo dar sciablata,
Facire ttuffe; e ttuffe capo nterra.

Dia. (Facire ttuffe lo piello, che t' afferra.)
Segaur, sentir raggiune.

Car. Non sentire;
Tu star bosciarda, via venir co mmico.

Dia. Non portar gioja mia,
Star femmena norata, e meza vecchia,
Nè haver facenna co forapellecchia.

Car. (Vi chi se vole ncancari co chesta?)
Si no benire strascenare.

Dia. Chiano,
Sentir parola; vuje comme chiammare?

Car. Carababà.

Dia. Sia co nzalute, siente
Si baccalá mio bello,
Aspettar n' auto juorno,
Quante me faccio ncuollo na colata;
Ca mò, facce mia bella, sò allordata.

Car. (Io mo schiatto de risa) tu abborlare;
Compagne, strascenare.

Dia. Ah negramene;) *li corzare l'afferrano.*
Non terar, non terar, ca mo venire.

Car.

Car. Far bresto.

Dia. Haggio li calle, adaso adaso;
Ah sciorte cana, e chi l'havefle ditto *repeseja*.
D' essere schiava, e non potè vedere
Manco le gente meje, e dirle addio.
O Iica, o casarella, o figlia mia,
Mo vago a guarda quicquere ntoichia.

Segnor, nò accadire,
C' haver sette figlie,
Star quant' a coniglie;
Si mamma morire,
Razzolle che far?

Car. Magnare, e dormire,
Dormire, e magnar

Dia. Star vedola sola,
N' haver che magnare,
Star chiena de zelle,
Venuto caudare,
Gratiglie, tielle,
Coperte, lenzola,
Mpegnato lettera,
E quanno star sera
A paglia corcar.

Car. Dormir cchiù cenera,
Nè pimmece far.

S C E N A VIII.

Campagna.

Zoraida, e *Moratto* co aute corzare da
la Galeotta.

Mor. **N** On t' affrijere cchiù, scumpe sto
(chianto,

Ca me trapasse l' arma; nò mmud' auto,
Che bide nfra di ora
Selimmo acciso?

Zor. Acciso? nò, lo voglio
Vivo npotere mio, e ncatenato;
Mo se vede, *Moratto*,
Si me vuò bene, e pienz e a lo ben fatto.

Mor. (Ah ca chesta m'accide co chill' uocchie.)

Zor. Recordate, ca Patremo

Da

Da Schiavo te facette Capitanio
De chesta Galeotta e penza puro
Ca pe benire appriello a chillo sgrato ;
Haggio l' onore mio a ttè fidato .

Mor. No nzerve arrecordarme
L' obbreco mio; me vatta
Pe fareme mori nzervizio tujo ,
Ca figliolella mbraccia a mme si stata ,
E ca t' haggio guardata
Nzi che fuste zetella de marito ;
E si maje nò mmeneva
Selimmo Mmarvaria ,
Chi sape c' aut a cosa mo farria .

Zor. Lo ffatto è fatto , accossì steva Ncielo :
Venimmo a lo remmedio . A chella grotta
Sò li Corzare , e da ccattuorno è illo ,
Tuvà llà ddinto, e machena co chille,
Ca nfra tanto co chiste io vao cercanno ,
E chi primmo lo trova , che l'ancappa ;
A buordo lo portammo ,
Facimmo vela , e Mmarvaria tornammo :

Mor. Mo volo pe servirte .

Zor. Eh fie . . . Moratto ,
Si tu lo truove , nò lo straziare ,
Vatta , che me lo puorte , e penza tanno
Ca Selimmo sonch'io ,
Ch'isso è lo core mio . *Mor.* Si , Signora :
Nò le tocco no pilo ; e si pe sciorta
Se metteste ndefesa ? *Zor.* Non sia maje :

Mor. Ma si lo ffa , che ffaccio ?

Zor. Aimme che ddico ? *(penza :*

Trattalo da nmemmico . . . Nò Moratto
Lassalo j . *Mor.* Ma chillo se ne fuje ,
E restammo corrive tutte duje .

Zor. Che penzo ? che ddico ?
Che ffaccio ? che boglio ?
Salvà no nemmico
Lo sdigno nò mmò ;
Stracciarme lo core
Amore non pò ;

O scior-

O sciorte , a che mbruoglio
Me trovo pe ttè .

Non faccio che fare ;
Che serve a ppenzare ?
Si campa , si more ,
Pe mme cchiù no nc'e ;
Và curre , và vide ,
Fà chello , che ppuoje ;
Si vuoje tu l'accide ,
Ma scanna po a mme .

S C E N A IX.

Moratto co no Corzaro che vresta .

VA' , và , ch'è piso mio
Levarte da sso ntrico . Oh che sfortuna
Me chiove nzino , ch'io nò la penzava !
Selimmo co benire Mmarvaria
Zoraida me levaje ; io ccà l'accido
Co scusa d'ancapparlo ;
Me piglio la moglie , e faccia Amore ,
Sciorte non pò mancare a chi have core .
No nzerve a ghi a la grotta , haggio Sceriffo ,
(azzenna lo Corzaro ,

Trovammo ad isso nmanze che lo trova
Zoraida , e mo facimmo chesta prova ,

Desperata gelosia ,
Che stracciato m'hai lo core ,
Damme tuosseco , e forore
Pe poterme vennecà
E tu scusa o bella mia
Si te ncanno , e sò crodele ;
Perche t'amo sò nfedele ;
E chi ama tutto fà .

S C E N A X.

Selimmo , e Diana .

Sel. **S**Ciorte mia , ca tu primmo
Me si benuta mmanò p'ajutarme ;
Comme te stea decenno , nchè ssentije ,
Ca Loisa se steva mmaretanno ,
Pe ddesperato me mettette a mmare ;
Fuje fatto schiavo , *Dia.* E nuje nce credettemo .
Gh'je-

Ch'jere muorto annegato, arrassofia;
Ma perchè nò screvitte a lo paese,
P'essere rescattato?

Sel. M'haveva nn'odio, ed era desperato.

Dia. Sta pazzia, che faciste figlio mio,
Poco nce voze, c'accedea Loisa;
Da tanno sempe hà chianto, e sta malata.

Sel. S'è mmaretata? *Dia.* Nò, ma st'affedata
Co no parente tujo. *Sel.* Co chi?

Dia. Co Luccio...

Sel. Oh Diana, n'è chella, che ccà bene
Da coppa a chella scesa? *Dia.* Chell'è essa,
E Luccio l'accompagna.

Sel. O Cielo, o sciorte
Io te rengrazio; addove s'è tun'auto.

S C E N A XI.

Carababà, e li stiffe.

Sel. **C** Arababà? *Car.* Segnò.

Sel. **C** Priesto, fa mettere
Li corzare agguattate a chesta sepa.

Dia. Pippo mio, vi che faje co'isti maumme,
Ca n'è figliema puro, ch'è Zetella.

Car. N'haver baura, ca portar ntorchia,
Donare a gran Segnor, fascir Soldana,
E tu stare a ferraglio pe bammana. (*trase*)

Dia. E tu puozze figlià pe lo vellicolo,
Ca te venco a llevare de pericolo.

Pippo, tu nò rrespunne? *Sel.* Itò penzanno,
Che faccio co Lloisa, ch'è affidata,
E co Luccio porzi, che m'è parente. (*no*)

Di. Cchiù becine haje li diète, nche ll'haje nma-
Nguadiatella de botta, pe no mettere
La sanetate toja ncostejune;

Amore no mmò legge, e nnò raggiune.
Siente ccà: lo nnammorato

Quann'è troppo respettuso,
Maje ng'arriva a lo designo:
Ma si è llesto, e presentuso,
Esce priesto da lo mpigno,
E se pote contentà.

Co

Co l'ammore n'abbesogna
D'esse friddo, e spepetato;
Ma nce vò destrezza, e pietto;
Ca non sape ch'è breogna,
Non se ntenne de rispetto,
E creanza poco nn'hà.

Sel. Già sò becine, curre, ccà parlammo;
E chello, ch'è lo mmeglio concertammo.

S C E N A XII.

Luccio, che dà lo uraccio a Loisa, Cecilia e duje create.

Luc. **S** Edimmoce a no scuoglio, e ddescorrim-

Loi. **S** Uh Si Luccio, che bedo? (*mo*)
Doje galeotte nterra. *Luc.* Non è niente.

Loi. Chi sà, si sò ccorzare? jammoncenne.

Luc. Vedimmo meglio. *Loi.* Nò.

Cec. Ched'haje Segnora?

Non se magnano femmene ntorchia.
Ma sento ca nce fanno mercanzia.

Luc. Jammo, Signora, pe sta via cchiù corta?

S C E N A XIII.

Carababà, po Selimmo co li Corzare, e li stiffe.

Car. **C** Iaurra no mover.

Loi. **C** Oddio, sò mmorta - (*s'addebbolesce*
(*mbraccia a Luccio,*

Cec. Ah mamma mia, ch'è chesto?

Car. Compagne attuorno.

Sel. Nò mmover Cristiane,
Ca star schiave. *Luc.* Signore pe pietate
Ajutammo sta giovane, ca more.

Sel. N'haver baura, c'ajutar, Figliola
Pigliar patrona mbraccia. *Cec.* Mo Signore,
Si Luccio dalla ccà; Signore Turco,
Haver pietà de nuje, non ammazzare,
Si voler per moglie, tu pigliare.

Car. (*Chesta s'è l'annevina,*
Nzomma vò fare ll'uovo agne gallina;)

Luc. (*O Cielo, ches'è appriesto ad esse schiavo?*)

Cecilia mia alla scale lo busto,

Cec. Zitto ca mo revene,

Loi

Loi. O sciorte sgrata,
 Io schiava? ah negramè, che nce sò nnata.
Sel. (Chi pò tenè lo chianto a ttale vista?
 E m'è forza de fegnere.) *Loi.* Ne Luccio,
 Cheste sò le ccatene,
 Co cche nce sfregne Amore?
 Tu senza libertà, io senza onore.
Sel. Nò baura d'onore, stare allegra. (*a Loi.*
Luc. Signore, pe pietà, si la desgrazia
 Nc'hà fatto schiave, nò nce strapazzare,
 Pe rescattarece havimmo oro, e ddenare.
Sel. Io donar libertà senza rescatto; (*azzentia*
 Andar tutte, e restar chesta commico. (*Loi.*
Luc. Chesta! e perche.
Sel. Perche piacer, volere;
Luc. Signore, m'è mogliere; e si tu maje
 Sentiste amore, e mpietto ng'haje pietate,
 Nò nce sparti, ca tutte duje ng'accide.
Sel. Borchè sentire Amore, e haver pietate,
 Dar core ad essa, e a tte dar libertate,
 Andare, andar Cristiano. *Luc.* Oddio.
Loi. Signore... *Car.* Star zitto commalora,
 Ca si chisto nfomare,
 Mo tutte duje mpalare. *Loi.* Ahi Cielo.
Luc. Ahi sciorte. *Loi.* Te prego pe pietà.
a 2. *Luc.* e *Loi.* Damme la morte.
Sel. Non sentir cciù pparola; andar Cristiano
 (*a Luccio che le vo parlare.*
 Si nò, mannare a buordo, e ncatenare;
 Bella venir commme. *Loi.* Signore....
Sel. Alzare.
Loi. No mme parto da sti piede, (*s'adde-*
Luc. O ng'accide tutte duje (*nocchiano.*
a 2. O nce daje la libertà,
Sel. (Vi c'amore, vi che fedel!) (*le fa soffire.*
 Tu partire. *a Luc.*
 Tu venire. *a Loi.*
Loi. e *Luc.* E de nuje non haje pietà?
Sel. (Ah ca moro de pietà.
Luc. Lila?

Loi.

Loi. Luccio.
a 2. Che farrimmo?
Loi. Campa tu, vav'io a morire.
Luc. Kent'a tte vogl'io morire.
Sel. (Core mio nò nce scoprimmo)
Luc. Ah tiranno, *Luc.* vo caccia la spata,
Loi. Ferma Oddio, (*e Loi.* lo tene.
 Ca si acciso.
Sel. Andar connio
 Ca star pazzo, e non sapire.
 Bor te, bella Siniurella
 Donar vita, e libertà.
Luc. Lila.
Loi. Luccio?
a 2. Addio, chi sà:
Sel. Immo se porta Loisa a la galeotta, e Luccio
 se parte desperato.
 S C E N A XIV.
 Carababà che ferma Cecilia.
Car. F Ermar, fermar Seniura, dov'andare?
Cec. F Addo me piace, che boler Maumma?
Car. Ddò piacer? tu star schiava.
Cec. Patrone tujo dato libertate,
Car. Ma non dar'io, tu stare schiava mia.
Cec. Ah Si Luccio, si Luccio?
Car. Nò strellare,
 Pescencrella mia bella,
 Ch'io voler bene, e non passar sta sera
 Che pigliar bor mogliera.
Cec. A mè mogliere?
 Non magniar mosciomao, Papasso mio;
 Nzorar paese tujo. *Car.* Sentir, Seniura,
 Benire a galeotta, ca mostrare
 Sgioje, perne, e coralle, e tutta tutta
 A tte voler donare;
Cec. Rengrazio Ulcia; non gabbar compare.
Car. Gabbare? e chi potere gabbar femmena?
 Tu canoscire a me. *Cec.* Starraje mpazzuto,
 Addove, e quanno maje t'haggio veduto?
Car. Vedere nfacce, e veder buono a pce.
Cec.

Cec. (Me pare c'há na nfanzia de Ciommo;
Ma chillo è muorto a mmare; oh fosse vivo)

Car. Manco mo canoscir, Sefilia mia.

Cec. (Mara mè, chisto sà lo nomme mio;
Sarrá quà fflatocchiaro) co chi ll'haje,
Nò nme chiammo Cecilia, vavattenne;

Car. Ahà, mi canoscer, tu star Sefilia,
Visto libro magia, e llà trovato
C'haver Bossinoria fatto amore
Co baifaniello tuo sciamato Ciommo.

Cec. (Janca me quanto sape) haje fatto arrore
Ciommo non laccio, e maje facette amore.

Car. Tu star bosciarda, io sapere tutto.

Cec. E sto Ciommo chi è?

Car. Star sgioveniello

Che tu credere muorto, ma star schiavo;
E si a chillo volire;

Fascir fattura, e bresto ccà venire.

Cec. Lo bolesse lo Cielo e fosse vero.

Car. Star vero, sgioja mia, mo mmò vedere;

Cec. Tu me gabbe.

Car. Guallà, mi nò gabbare.

Cec. Sincheme galant'ommo.

Car. Fata, bellezza mia, io sonco Ciommo.

Cec. Tu si Ciommo? *Car.* Io sò Ciommo.

Cec. O core mio.

SCENA ULTIMA.

Diana, e li stiffe.

Dia. **U**H negra mè, che bedo! ah ccana perrà,
Co li schiave porzi ncommerzione?
Mo te voglio scannare.

Cec. Ajuta Ciommo.

Car. (Lassa fà a mmene, dè ca non t'è mamma)
Che diabla voler veccia mmalura? *a Dia.*

Dia. Comme che boglio? arrajeso mmarditto.
Chesta m'è figlia. *Car.* Star moglie mia.

Dia. Che mmogliere, e smogliere? fufs'acciso.
Passa ccà renegata. *Cec.* Tu chi fine?

Dia. Comme chi sonco? a mammeta chi fine?

Cec. Bella femmena mia non te canosco?

Dia.

Dia. Nò nme canusce? ah ppresentosa aspetta,
Te voglio stravesare co chest'ogna.

*Và pe l'afferrare, e Carab. caccia la scia-
bola, e Diana fuje.*

Car. Non toccar mammalà ca grattar rognà,
Venir moglie mia a galeotta.

Dia. Ah ccana addove vaje? no nce ire,
Ca si no te mmardico a zizze storte.

Cec. Schiavo sia mamma.

Car. Far quarera a Corte.

*Carab. se piglia pe la mano Cecilia, e ce
la sciabola ammenaccia Diana, che nce
la vò levare.*

Dia. Vá figlia mmardetta,
Te gliotta sto mare;

Cec. Nò cchiù, nò strellare
Cajazza, cevetta.

Dia. Te veda sbat tuta
De facce a no scuoglio;

Car. Star uoglio, star uoglio,

Cec. Vá duorme storduta,

Dia. Ah razza de cana

Car. Sonare campana

E fascire ntintò. *a 2. Cer. Ntintò.*

Dia. A mme lo ntintò?

Dia. Vogli, esse adacciata
Ccà propio mmalora;

Cec. Tu si speretata,
Vattenne a bonora

Car. Andar co Diabla,
Si sciabla giocare,
Tagliare scartiello; *la wotta, e cade.*

Dia. Aimmè sò ccaduta,

Cec. Mo si ll'haje scomputa,

Car. Sofer bello bello,
E bedimmo ce pò.

Dia. Sò mmorta. *Car. Cec. a 2. Nce vò.*

REPOSAMMOCE.

A T T O II.

SCENA PRIMMA.

Zoraida, e Moratto co li Corzare pe strata.

Zor. **H** Aje veduto Selimmo?

Mor. **N**ò n'ignora.

Zor. E li Corzare?

Mor. Nò nce sò a la grotta

Zor. Che farrà chesto! io manco ll'haggio visto.

E già sò stracqua de cercarlo.

Mor. Io credo,

Ca de nuje s'è addonato,

E se farrà agguattato.

Zor. Che ffacimmo?

Mor. Io saparria, che fà, ma nò mmolite:

Zor. Che ccosa?

Mor. Assarparria a chisto punto,

Senza farne cunto.

Zor. Ah tu non saje,

Che bole dire amore,

Scuorno, corrivo, gelosia, e dolore.

Corzare addove site?

Mor. Eccole ccane

Zor. Trasite a chella grotta, e llà aspettate me;

Tu vâ a buordo; si n'è, co quarche scusa

Fallo scennere nterra; e si nò portame

Lo riesto de la gente, ca po tanno

La forza vencerrà ll'arte, e lo nganno.

Mor. Mo ve servo, Signora; ma penzate

Ad armaive de sdigno, a cagnà core,

No mmereta pietà chi è traditore.

Bellezza sprezzata.

Vò fulo venetta;

Nò nzerve che chiagna;

Ca sciorte non cagna!

Le llagreme jetta,

E cchiù

E, cchiù straziata,

Nè trova pietà.

Comm'haje chisto core

D'amà no nmemmico?

Pregà n'ostenato?

E scumpe te dico,

Co n'ommo ch'è sgrato;

Nc'è perzo l'amore,

E quanto se fà. *Và a la galeotta.*

S C E N A II.

Zoraida sola.

A Hje Moratto, Moratto,

Quanto dice lo veto, io già lo bbedo,

Ma tu jette lo viento se pparole;

O sia Destino, o Amore, o sia delgrazia,

Haggio d'amà, e morì pe chi me strazia.

Caro Tiranno mio

Martella quanto puoje,

Fà chello, che tu vuoje,

Perch'è lo gusto tujo ne sò ccontenta;

Cchiù tt'amo, e te desio.

Si cchiù me sdigne, e fuje;

Vedimmo nfra de nuje

Chi stracqua, si chi pate chi tormenta,

a la grotta.

S C E N A III.

Voschetto.

Carababà, e Cecilia vestuta da mora e'no schiavo.

Car. **B** Ene mio, ca mo schiatto pe la risa;

Cec. **T**u ride, e io stò ncappella;

Si mamma m'have nmano, n'è stravisa.

Car. E si ca sonco ciunco, si te tocca,

Co ste granfe le sguarro chella vocca.

Cec. Tu dice buono tu, ca non t'è mamma;

Ma io le sonco figlia, e si m'attoppa,

A gusto tujo me pettena la stoppa.

Car. N'have ssa paura; haggio parlato

Mo nante a lo fio Pippo, e m'ha prommisto

De farce nguadiare; anze m'ha ditto!

B 2

Che

Che te vesta da Mora, azzò che mammeta
Non te canosca; lasla fare a mmene.

Cec. Uh Ciommo mio, veccola, ca vene.

Car. Calate chisto velo, e st' à sentire,

Ca cchiù peo te la voglio nzallanire;

se ritirano.

S C E N A IV.

Diana chiagnenno, e li stisse de' banna.

Dia. **O** H jancheata mene, ah figlia cana,
A nore mio perduto, e comme faccio

Pe nce mette na pezza?

E perche nò me nforchio a la monnezza?

Trovasse lo fio Pippo a lo mmacaro

A h perra perra, si mme viene mmano

Non te voglio lassare n' uosso sano.

Car. Via sù datte da fare anemo, e core

a Cecilia.

E tu sonar Salemno, e fare anore

a lo Schiavo, che sona lo boè.

Cec. Star venuto Signore mio bello,

Portato vascello

De sgioie, e coralle;

Haver ditto: Si tū voler bene,

Star bor ttene,

Tesoro donar

Llai llai llai llà borcheſto ballar, *balla*

Car. Star venuto dall' Innia levante

Portato diamante,

E ccaſecavalle;

A Sfiniura bromisso donare,

Si abbracciare,

E marito pigliar.

Mai mai maimà, borcheſto zompar.

Dia. (Uh te lo schiavo, c'ha rrobata figliema)

zompa.

Cec. Llai llai llailà

Car. Mai mai maimà

a 2. Amore portato ngargiubula?

Cec. Ah. *Car.* Uh. *Cec.* Uccè. *Car.* Uhà?

a 3. Bovero core chi dar libertà?

Dia.

Dia. Ncappato froncillo, fermar Ccompà,
afferra Carababà.

Car. Che malanno star chetto? che bolere
Veccia mmalura?

Dia. Schiavo mariuolo,
Che boglio? damme figliema.

Car. Star pazza?
Chi figlia? chi star tu nasanasitta?

Dia. Chi star io? mo vedere, piscia figliema,
Ca si no, te la scicco da chifs' uocchie.

Cec. Ciaurra, bruttafatta, che bbolire?
Lassar marito mio, ò mò accedere.

Dia. Non pigliar fantasia, Segnura bella,
Si star marito tujo, mo lassare,

Ma fascir cortesia,

Tornar Cecilia mia.

Cec. Chi star cheſta Cecilia?

Dia. Stare figliema,
C' haver marito tujo zeppolejātā
Fascir tornā, ca figliema star bella;
E chisto a te fascire mbroglietella.

Cec. Haver bigliato femmena?

Car. Gnojnone.

Dia. Comme nò mpecajuolo? si mo nnantē
Ll' haje portata ncalera, e pe despietto
Haver cantato pò

Nziemo co figlia mia ntintò, ntintò?

Car. Chi cantato ntintò? chi vista figlia?
Si tu voler da me, pigliare striglia.

Dia. Ah bosciardo fauzario nega, nega;

Ca te scippo ſi baffe a pilo mmierzo;

Cec. N' haver meglio creanza? Ali, Sceriffo;
Assanno, Mastautta,

Venire, e scortecar ſta veccia brutta.

Dia. Nò nò Signora mia, nò cciù pparlare;
Sculare passejone, e crepantiglia,

Ca star mamma smammata, e senza figlia.

Car. Tu canoscère a mme;

Dia. Si canoscère,

Ca star Cucurabà.

Cec. Nò fatt' arrore,
Nò star Carababa, sciamare Ametto;
Ed a chillo star frate.

Dia. Ametto? *Car.* Ametto.

Dia. Signore Ametto mio perdonare,
C' havea sgarrato casa; fascir grazia;
Si voler bene a Signorella toja,
Fascir da frate tujo tornar Cecilia.

Car. Venir co mmico, e stare allegramente.

Cec. Trovata figlia tuja, ballar co nnuje

Dia. Io non faccio abballá Signora mia.

Car. Fascir come far nuje, ballar, ballare,
Ca voler mmaretare. *Dia.* Uh jancamene,
Nce volea st' auto smacco,
Venir per staglio, e mo lassare sacco. *ballano.*

Car. e Cec. a 2. Voler dar marito bello,
Ricco ricco, e sgioveniello,
E bolere far scialar.

Dia. Io star vecchia gioja mia,
Non haver sta fantasia
No bolere mmaretar.

non se replica la primo parte;

Cec. Ucciali. *Car.* E Mustafá,

Cec. Scialami. *Car.* E Bencalá

Cec. Fascir festa. *Car.* Allá, allá.

a. 2. Ca moglie a buje portar.

Dia. Mamma mia che folla adduosso
Quanta cane ncuoll' a n'uosso;
Nò bolere mmaretar. *fuje.*

Cec. Non fuggir. *Car.* Piglia pigliar?
la secutano redenno.

S C E N A V.

Zoraide da la grotta, e Moratto pe strata:

Zor. **M** Oratto non compare, ed io me strudo
Lo cerviello, e lo core. Oh te ca
Moratto mio, che nnova? *(vene;*

Mor. E bona, e trista.

Selimmo stace a buordo, há fatto presa
De na giovane bella; e si nò sgario,
Sarrá chella, che bole pe mmogliere,

Per-

Perche parlano nziemo, e allegramente,
Zo. Ah fortuna, pe mme nn'haje cchiù tormien-
Mor. Zoraide mia ddò va, e? *(te;*

Zor. Vogl' a mmorire

Nnante all'uocchie de chillo renegato.

Mor. Mora chi è ccausa de la morte toja;

Mora Selimmo. *Zor.* Nò, che mora chella;
Che me ll'have levato;

Mor. Chella è nnocente, mora chillo sgrato.

Zor. Jammo a la grotta, jammo, ca facc'io.

Co chi haggio da sfocà lo sdegno mio.

(trase a la grotta.)

Mor. Penzala comme vuoje,

Ma Selimmo da me scampà non puoje.

Defienne pietosa

Sso sgrato nfedele;

Chest'arma sdegnosa

Sarrá cchiù ccrodele

Pe ffarlo morì.

Da dinto a sso core

Lo voglio scippare;

Si sò tradetore,

N'haggi'auto cche ffare;

Tu vuoje accossì.

S C E N A VI.

Luccio co gente armata;

A Mice mo è lo tiempo
De fareme vedè quanto m'amate;

E si la libertate

De Loisa v'è cara, e havite onore;

Armatevi de spireto, e balore.

Nfra tanto . che s'abbiano

Le bbarche nostre, e bene lo squatrone;

Mettimmoce a sta grotta, e chi vedimmo;

O facimmole schiave, o l'accedimmo ... *(va;*

Vedo gente, mettimmoce ndefesa. *(pe trasire*

(e torna arreto)

*Moratto, e Zoraida co li corzare da la grotta
e li stisse.*

Mor. **A** Renniteve olá, posate ll'arme;

Luc. **A** Si nce manca la vita, le llaslammo;
Ma nzi che simmo vive, saparrimmo
Guardá la libertate.

Mor. Sù compagne a la presa.

Zor. A buje Soldate.

*Ccá soccede l'abbattemiento, li Cristiane fu-
jeno, e Luccio defennennose cade.*

Zor. Arriennete Cristiano, ca si muorto;

Luc. Accossi bò la Sciorte; ecco la spata.

Zor. Piglia Moratto (vi, che bello giovane.)
(*a Moratto, a chi dà la spata.*)

Mor. Si Signora é lo vero (ah gelosia.)

Zor. Dimme chi si.

Luc. Sò d'Isca, e Gentilommo;

Lo Cielo, e la Fortuna

M'hanno tanto faorito pe nzi a mmone;

Che de nullo havea mmidia; ma pò tanto

M'hanno precepato,

Che me n cresce porzi d'essere nato.

Zor. Fuorze, perche si schiavo?

Luc. Chesto é ppoco.

Ca rescattá me pozzo; auta desgrazia

Me tormenta, e me strazia.

Zor. Che pietate
Sento de chisto. (*a Moratto.*)

Mor. (Ed io de rraggia schiatto.)

Zor. Corzare jate dinto; si tu puoje;

Dimme che passe. *Lu.* Io ve lo ddico, e spero

Da vuje trovare ajuto. Non hà troppo

Che no compagno vuosto

M'hà fatto schiavo nziemo co na giovane;

Co chi stonco affidato;

Che si bè m'hà donato libertate;

Essa mpotere sujo s'hà tenuto,

E lo cuorpo da ll'arma ng'hà spartuto;

Zor. (Oddio, chisto é Selimmo.)

Mor.

Mor. (Accossi credo.)

Zor. Secota appriesso.

Luc. Amore m'hà spirato,

Che ccá venelle armato a libberarla;

Ma sò rrestato schiavo n'auta vota.

Signore, si haje pietate, o vuoje guadagno;

Dance la libertate a tutte duje,

E pe rrescatto vi che buoje da nuje.

Zor. Va Moratto, vá vide

Si stà nterra Selimmo, o stace a buordo.

Mor. Mo ve servo (e de me naje no me scordo)

Zor. Comme te chiamme? *Luc.* Luccio.

Zor. Viene; e spera,

Ch'haggio pietate, e core,

E provo io puro che bò dire amore.

Luc. E farrá bero? *Zor.* Si, non dobbetare

(Ah si stesse co mmico ll'arma mia,

Chisto, che sape, amare amà vorria) (*trase a la*

Luc. *Mente cresce la tempesta, grotta.*

Vedo ascì na bella stella,

Che la carma me promette;

Chisto è suonno, o che farrà?

Aje Fortuna, è trama chefta

D'aute guaje, che mme daje;

Me sollieve, e pò me jette:

Da no Moro sta pietà?

S C E N A VIII.

Campagna.

*Carababá da la galeotta co gente, che mettend
na tenna co trap pite, e coscine.*

Car. **P** Riesto mettite tenna,
Ca patrone mo scennere, sbrigateve;

E po fascir sguazzare,

Dar pezzo de biscotta,

Menestra riso, e mamma crapa cotta:

Vedimmo da ccattuorno si venesse

Chella vecchia mmardetta a fà quá baja;

Sapesse comme fà pe la scraftare

Da reto a mme, me pare zecca fresca;

Sciù comm'è pesta, che pozz'esse mpesa;

Si pe ddesgrazia
 Tu faje l'ammore,
 Ed haje contraria
 Na vecchia grimma,
 Vá t'arrecetta;
 Ca la mmardetta
 Li fatte tuoje te fá guastá:
 Vecchia caimma
 Puzze schiattá.
 Ma si l'haje grazia,
 E t'è nfavore,
 Tu vaje pe ll'aria,
 Ca la forfante
 Te votta nnante;
 E ddò non puoje
 Te fá arrivá.
 Vecchia scarneccia;
 Sfratta da ccà.

S C E N A IX.

Selimmò, Loisa, e Corzare da la Galeotta:

Sel. **V**iene speranza mia, siede, e parlammo.
 Ma tu chiagne! e perche?

Loi. Pippo mio caro,
 Chiagno pe ttenerezza, e pe ddolore,
 Perche te vedo. e me te leva onore,

Sel. Comm'a ddire? *Loi.* Che serve,
 Ca capò tanto tiempo, e tanta guaje
 Te vedo vivo, e te credeva muorto,
 Si me trovo affidata, e lo Destino
 Cchiù t'allontana mo che staje vicino?

Sel. O core, o vita mia, si ca lo fsaccio,
 Ca staje prommessa a Luccio, ma n'ancora
 Lo matremonio è fatto; io t'haggio mmano
 Chi levá me te vole? tu si mia,
 Si vuoje. *Loi.* Ah ca non pozzo.

Sel. (Oh gelosia.)
 Tanto vuò bene a Luccio?

Loi. Non è amore,
 E' la parola data,
 E tu già faje quanto so nnorata.

Sel. Donca tu nò mme vuoje?

Loi.

Loi. Troppo te voglio,
 Si Luccio me te cede;

Sel. E si no mmó?

Loi. Pacienza; o morte, o fede,

Sel. Pacienza? e comme pozzo (*s'auza fore' uso.*)
 Senza mori, vederte a n'auto mbraccia?

Ah sgrata, sgrata, tu accolsi me tratte:

Chisto è l'amore tuo? chisto é lo premio,

Ch'aspettava da te l'amore mio?

Pacienza pe mmorì? *Loi.* Sienteme Oddio.

Sel. C'haggio cchiù da sentire? già m'haje data
 De morte la sentenza,

Pe ddi vò muore, hai ditto hagge pacienza,

Si ca moro desperato,

Tu va duorme ntra le braccia

De lo nuovo nnammorato,

E llà scordate de mè,

Ma si pozzo. agne momento

Ombr'afflitta, e scura nfaccia

Pe strobarte lo contento

Voglio ità vicino a ttè,

(*và pe se jettare a mmare.*)

Loi. Ah ccane ferma. *Sel.* Lassame Loisa.

Loi. Pippo mio, Pippo mio. *Sel.* Lassa, te dico,

Voglio mori. *Loi.* Venco a mori co ttico.

S C E N A X.

Moratto, Zoraida, e Corzare, che cegneno Selimmò, e Loisa.

Mor. Compagne attuorno.

Sel. Ahimmè ch'è chesto? *Loi.* Ah Pippo.

Mo fimmo jute. *Sel.* Nò, ch'è gente nostra;

Che nc'è Moratto?

Mor. Lassa chesta sciabbola,

Zoraida te vò schiavo. *Sel.* Ah tradetore...

Zor. Ferma ccà renegato, e bi chi sonco;

(*l'esce de fianco, e l'afferra la sciabbola.*)

Me canusce?

Sel. (Che bedo! Oddio sò mmuorto.)

Zor. Parla forfante; faje chi sò? *Sel.* Zoraida,

Si. te canosco, e comme ccà? *Zor.* Corzare,

Ncatenate sto schiavo. *Sel.* C'haggio fatto?
Zor. Sta giovane chi è? *Loi.* (Oh cielo ajuto.)
Sel. Ll'haggio mo fatta Schiava (io sò pperdu-
 S C E N A XI. to,)

Luccio, e li stiffe.

Zor. **L**uccio? *Luc.* Signore.

Zor. **L**vide, fosse chesta

Chella, che cirche? *Luc.* Si, Signore è essa.

Loi. (Ah tradetore.) *Sel.* (Ah ccano)

Zor. Portatella,

Ve dò la libertà; tu ncannatore. (*a Sel.*

Viene co mmico. *Sel. e Loi.* O crudeltate!

Luc. O amore. *Sel.* Zoraida, che ppretienne,

Co spartirme da chesta? o me vuò vivo,

E chesta è ll'arma mia; si me vuò muorto,

Te prego ccà m'accide: e chesta sia

Premio, e corona de la morte mia.

Zor. Ah fauzario, ed ardisce a na moglie

De cercare sta grazia? *Sel.* Che moglie?

Io non faccio chi si. *Zor.* Lo spatraje;

Che se strascina (ah core mio che faje!) [*trase.*

Mor. (Resciata o core, nuje la spontarrimmo.

Zoraida è mia, stà mmano a me Selimmo.) (*tra.*

Sel. Loisa addio, vago a mori, tu resta,

Penza chi ng'hà traduto, e cagna core.

Ama chi vuoje; ma fuje sso tradetore,

(*azzenna Luccio, e parte mmiezo a li Corzare.*

S C E N A XII.

Luccio, e Loisa.

Luc. **S**to Corzaro, c'hà ditto? sarrà pazzo?

Loi. **S** Ah nfame, e comm'haje facce de par-

Saje chi è chillo? (larme?)

Luc. E' no Moro. *Loi.* Nò, fauzario.

Non fegnere, ca faje, ch'è Pippo mio;

Che tu pe gelosia mo ll'haje scopiorto

A chella Mora. O cane, ed haje potuto

Tradi lo sancu tujo? che t'have date

Quann'jere schiavo, e bita, e libertate?

Moro, tiranno, sgrato,

Và, ca me daje terrore;

Co

Co ll'uocchie, e co lo fiato

Me ntuosseche lo core;

Schifo de te vedè.

Torname Pippo mio,

O penza de morire;

Te sbrano, t'accid'io;

Nfra tanto n'have ardire

Venire nnant'a mme. *parte foriosa?*

S C E N A XIII.

Luccio solo, che resta confuso.

A Immè ch'è chesto! e che s'è scatenato
 Lo Nfierno a danno mio?

Me sonno? stò scetato? e chi sonch'io?

Pippo muorto, mo è bivo!

Loisa, ch'era mia, mo me descaccia!

Io innocente chiamato tradetore!

E comme a tanta guaje Luccio nò mmuore?

Ah ca non manca muodo de morire,

Ma besogna salvà l'onore primmo,

Veda ca sò innocente, e po morimmo.

S C E N A XIV.

*Zoraida, e po Selimmo ncatenato mmiezo
 a dduje Corzare.*

Zor. **S**Batte lo ventariello

No sciore tenneriello,

Nzi attanto che lo rompe;

O ll'have da sfronnà;

Ammore accossi fá

Co st'arma mia.

Me stizza mo sdegnuso,

M'appraca mo piatuso;

Oddio, ca maje nò scompe

De fareme pati,

Nzi attanto c'accossi

Non me n'abbia.

Mo mpietto m'è tornato

Tutto losinghe, e pe Selimmo prega;

Lo voglio contentare;

Ahje sciorte mia, vi quanto me faje fare?

Portate ccà sto schiavo;

Scio-

Scioglite sse ccatene, ed arrassateve;
 E tu sgrato ccà siede, parla; e penza
 Ca si bè m'haje traduta, io puro t'amo;
 Te perdono l'arore,
 Purchè t'ammiene, e cagne affetto, e core.
 Che ddice? nò rrespunne?

Sel. Quale arore
 Vuoje perdonarme? quale trademiento?
 Chillo, che me faciste, quanno a Patreto
 Deciste, ch'io t'havea vasata a fforza?
 Che ttanta strazie havette a sopportare
 Nzi a ttanto, che fegnije de renegare.
Zor. E' lo vero, fu ncanno, ma d'amore,
 E da dò te ne venne tanto bene;
 C'asciste da catene, fuste fatto
 Marito mio; e tu me faje sto tratto?

Sel. De sto bene, e st'amore te ne sgrazio;
 E si t'haggio lassata,
 Non è ncanno, e delitto; ca lassaje
 Chi n'era mia, nè nce pò esse maje.
Zor. Non era toja? e che ppotea cchiù fare
 P'essere toja? e chesto che mo faccio?
 Che mogliere traduta, e desprezzata
 Te venco appresso quanno m'haje ncannata.

Sel. Zoraida? ...
Zor. Che Zoraida? di mogliere.
Sel. Non te tenco pe ttale; aota possede
 Lo core, e ll'arma mia, tu già l'haje vista;
 Nò sperà de sbotarme;
 Te ncanne, si lo ccride,
 O damme libertá, o ccà m'accide.

S C E N A XV.

Luccio, e li stisse.

Luc. **S**I, Zoraida pietosa, io te ne prego
s'addenocchia.

Dalle la libertá, ca resto io schiavo.
Zor. Tanta pietá pe chi pietá non sente!
 Troppo addimmanne; te farria cortese
 Ma nc'è l'onore mio, che me mpedesce;
 Selimmo m'è marito, hà da venire

Co

Co mnico Mmarvaria, o ccà morire.
Luc. La legge nostra nce lo beta. *Zor.* Ed io
 Lasso la legge mia, e ccà me resto;
 Pozzo fá cchiù pe tte? sgrato lo bide?

a Selimmo.

Sel. O damme libertá, o ccà m'accide.

Zor. Ah cozzale, villano, vuoje morire?
seJose, e se leua la tenna.

Jammo, ca te contento.

Luc. Oddio Zoraida,

Pe pietá . . .

Zor. Che pietá? voglio che mmòra.

Luc. Faciteme sta grazia, ch'io le parla;
 Ca vedo persuaderlo a ddarve gusto.

Zor. Me contento; venite, ma co' patto,
 Che s'isso non s'arrenne nfra doj'ora
 Tu morarraje co' isso.

Luc. Sì, Signora. (*traseno Zor. e Luccio.*)

Sel. Conzegliateve buono, jate, jate,
 C'altro non dico, o morte, o libertate.
 Che suono feroce

A guerra me sfida?

Me sento na voce

Che ll'arma me sgrida;

Già vedo la morte,

Che nnante me stá.

Sto povero core

Non há cchiù speranza?

Ma fede, ed amore

Le danno costanza;

Nò stima la sciorte,

Paura non hà.

S C E N A XVI.

*Voschetto.**Diana co duje armizzere.*

VUje già m'havite ntesa,
 Dateme na pistola, e annalconniteve
 A sta casa caduta,
 Lo primmo che nce mmatte: o sia lo schiavo,
 O la sia figlia mia dammole ncuollo.

È per-

E portammole ad Isca ; state attiente ;
Ca si m'è figlia , a buje v'è pparente .

traseno l'armizzere :

Ma Diana , Diana , a tte nce vonno
Le mmazze , ca tu curpe a chisto danno ,
Si tu nò la cresceve co li gnuoccole
Mo non farrisse a chello , pazza tene ;
Sciala , e pigliate chello che ne vene ,

Nuje mamme facimmo

Le ffiglie verrute ,
Perche le ccrescimmo
Squasole , e benciute ;
Si pò nce la fanno ,
La corpa , e lo danno
de lloro non è ;
Vi , comme lo ddico ;
A nuje lo castico ,
La mazza nce vò .

Maddamme , Maddamme ;

Mparate da me ,
Dormite , tenite
Le ffiglie nquatriglie ;
All'altreco , a chiazza ;
Stipate la mazza ,
Facite verrizze ,
Nforrate carizze ;
Soccede lo danno ;
Malanno a buje pò .

S C E N A XVII.

Carababà , e Cecilia dinto a no sghiffo .

Cec. C Iommo mio jammo nterra .

Car. C E che ccos'ha e ?

Lo maro è ncarma , e mo co ddoje palate
Simm'ad Isca . *Cec.* Nò nò ; lo vi sto sghizzo
Ch'è miezo nfracetato ; jammo nterra .

Car. Comme vuoje ; vi che sfunnolo t'afferra ?

Damme sta mano , scinne ; che non cade .

Cec. Bene mio mo me pare , che so' nnata

Car. Buono và , si non c'è quarche frettata .

Cec. De che ccosa ?

Car.

Car. Mannaggia , t haggio ditto ,

Ca se sonco li more rebellate

Contr'a Pippo , che stace a la catena ,

E ch'io sonco scappato a mmala pena .

Cec. Che pe chello ? *Car.* E n'haje ntiso ,

Ca me sò puosto a mmare ,

Pe poterte sarvare ? si ncappammo

Ngranfa a ssi cane , che terreno arammo ?

Cec. Penza pe ttene , ca pe mme stò bona ,

Nò lo staje ca nuje femmene

Da tutte guaje ascimmo .

Perche lo passapuorto nface havimmo ?

Na figliola aggraziatella ,

E che sia no poco bella .

Stà sicura ad ogne lluoco ,

Ca dall'acqua , e da lo fluoco

Co na meza parolella

Quanno vole , pò scappà .

Si te face no refillo ,

E te dice gioja , core ,

Vence ogn'ommo de valore ,

Si arremmedia no chiantillo ,

L'ha tagliato già le braccia ;

Si lo piglia pe la mano

Ne fa stuppolo , e benaccia ;

Chi vò esse chillo cano ,

Che la voglia strazià ?

S C E N A URDEMA .

Diana co l'armizzere , e li stiffe .

Dia. L Aflamillo vedè sto passa puorto ?

L afferra *Cec.* e l'armizzere *Carab.*

Cec. Ah sbentorata mene , *Car.* C'haggio ditto ;

Non ce fimmo ntorzate ? *Cec.* Mamma mia ,...

Dia. Mamma mia ? zompafuosto , forcelluta

l'attacca co no capo de fonecella , e se ne te-

ne ll'auto capo mmano .

Damme sto vraccio ccà ; tenite chisso

Che nò scappa .

Cec. Nò stregnere mannaggia ,

Ca me rumpe lo puzo ; ah mamma , mamma ,

Dia.

Dia. Zitto, ca mo te scanno. E tu Compare
Damme sta sferra ccà. *Car.* Che boler fare ?

Dia. Chello c'ha e fatto a me; calar cucussa,
Ca voler dar sciablata,
Facire ttiffe, e ttuffe capo nterra,
E pò mpezzare mponta a chesta sferra.

Car. Ah ah, tu pazzeare, c'haver fatto ?
Fidi mia, non toccata, niente niente ;

Dia. Calar cucussa .

Cec. Siente mamma, siente .

Car. Frate mieje, v'haggio ditto *(a l'armizz.)*

La storia mia, lassateme scappare,
Ca Cecilia me voglio nguadiare

Dia. Ntanto che chisto è Ciommo, e non è schia-
vo? *(a Cec.)*

Ne mpiso sedeticcio, tu si Ciommo ?

Car. A lo commanno tujo .

Dia. E be forfante ,

Non te vastava ne, ca tanto tiempo,
Co scusa de volerme nguadiare,
La cotena da capo m'haje levata,
Che mo figliema puro m'haje sbiata ?

Car. Diana mia pacienza, io te voleva
Quann'era fraschettone; ma mo faccio
Ch'è cchiù mmeglio a bolare scapolato,
Che sta co la moglie neaterato .

Dia. De sto mmeglio a la Corte ne parlammo ;
a Car.

E tu haje da fà co mmico, jammo, jammo. *a Cec.*

Cec. Mamma mia, sò ffraschettella,
E tu saje ca sta soggetta

A fà quarche bagattella
Chi se trova a chest'ajetà .

Car. Hà ragione; che buò fà ?

Dia. Trevelleffa, bricconcella,
La facive netta, netta ?
Mo co st'ogna chessa pella
Io te voglio scortecá

Car. e Cec. a 2. Che si ccana ? e n'haje pietà ?

Dia. a 3. Zitto tu, che ng'intre ccà . *a Car.*
Cec.

Cec. Siente .

Dia. Crepa .

Cec. Vide .

Dia. Schiatta ,

Cec. Io mo moro .

Dia. E non si mmorta ,

Car. E lo mmale, che te vatta,
Vi ca fà la vocca storta ?

Cec. Mo me vago a sotterrà .

*co ddoje mano tira la fonecella, e fuje, men-
te Carab. tene Diana no poco, e po fuje.*

Dia. Ah mmardetta, passa ccà .

Car. Fuje, fuje, palommella ,

Dia. Te, pigliate .

Car. e Cec. Sciò, sciò llà. *(spara la pistola, e non*

Car. Caccia, caccia la cortella, *da fuoco.*

Cec. Bella botta .

a 2. Ah, ah á .

Figliammo n'auto ppoco de sciato .

ATTO TIERZO.

SCENA PRIMMA.

Voschetto.

Loisa co' duje create, e Diana :

Loi. Viene co mmico t'haggio ditto ;

Dia. E ncoccia ,

Voglio a ncappare figliema, e po venco ;

Loi. Ca po la truove appriello .

Dia. Uh negra mene ,

Ca stà co' Ciommo , e nce po esse danno ;

Loi. No lo credo ca Ciommo è accreanzato ;

Cecilia è bona figlia ;

Ma si po foccedesse , se la piglia .

Dia. Io no mmoglio stà a chesto ,

Ca si figliema s' hà da mmaretare

Lo sciore mmocca , e mpietto hà da portare ;

Loi. Zitto zi, ca lo porta, che ccos' haje ?

Dia. Ah sia Loisa, tu non saje li guaje,

Lo ffuoco , e la paglia

Nò mmuò, che s'allumma ?

Lo cane , e la quaglia

No mmuò, che la piglia ?

Ah figlia

E' pazzia

A crederlo mò ;

E' l'ommo sfacciato ;

L' amore conzumma ,

La femmena cede ;

Chi manco se crede ,

De muslo ng'hà dato ;

Io peggio farria

Mantiene si puó .

se ne và correnno.

SCE-

SCENA II.

Loisa, e po Carababà :

Loi. Viene ccà, viene ccà; vi comme corre !
Vaga connio, si no mmò venire ;

Jarraggio sola pe tentà la sciorte ,

Che mmaje ne pò veni cchiù de la morte ?

Cara. Ncaforchiate llà dintò , ca mo torno ,
da dintò :

Quanto scopro pajese , *Loi.* O manco male ,
Ciommo ?

Car. Chi è lloco? uh ccà buje state! e comme

Nò ve mettite nzarvo ? *Loi.* Vao cercanno

De liberare Pippo; jammo . *Car.* Addove ?

Loi. Addò Zoraida . *Car.* E che bolite fare ?

Loi. Le voglio appresentare

Tutte le gioje meje pe lo rescatto .

Car. Nce perdimmò la juta, ca la Mora

Vò marito, e nò gioje; ne tene tanta .

Che non se crede; ed ama tanto Pippo ;

Che cchiù priesto darria n'uocchio, o no vrac-

Che darne no pelillo de mostaccio. (cio,

Loi. Ma tentammo, chi sà ? *Car.* Comme volite.

SCENA III.

Cecilia , e li stiffe .

Cec. QUanno te sbrighe, quanno ? uh la Si-
gnora !

E comme state ccà, Signora mia :

E chillo bauglietto dà dò è asciuto ?

azzenna no bauglietto , che tene no creato.

Loi. Lo so' ghiuto a pigliare a lo casino

Pe rescattare Pippo, vide Ciommo ,

Si venessero gente .

Car. Mo ve servo . *traje.*

Loi. Tiene chisto Cecilia. quanto ll'apro ;

Piglia lo bauglietto da lo creato, lo dà a

Cecilia , e ll' apre .

Vi che mme vene nnante !

N' aniello de diamante fatt' a core ,

Che pe signo d'amore

Pip-

Pippo mio me donaje ;
Nce volea st'allecuerdo a chiste guaje .

chiagne.

Cec. E bia mo non chiagnite, ca lo Cielo ,
Sperammo , che v'ajuta: e bivo Pippo ,
Nce sonco cheste gioje, e sti denare ,
Chiste ve ponno d'agne guajo levare .
La scaienza é la mia, ca so' ppezente ,
E non tenco stipata ,
Carcosa , ca sarrà mmaretata .

Loi. Tu sempe pienze a chesto, maratene ,
Ma non pienze a lo piso, a le schiattiglie
De lo marito: e po non saje chi piglie .

Cec. De chesto me ne rido, che l' haveffe ,
Ca bè nce penzarria ,
De saperlo portare a boglia mia .

Na femmena bella ,
Si hà muodo si hà grazia ,

Te pò co no dito
Sbotá lo marito :

E si have ntelletto ,
Lo tene a sticchetto ,

Lo sà cravaccà :

Si chillo pe sciorta

Quá bota la strazia ,

Stà zitto, sopporta .

Se fà na molcella ,

Ma po nce la renne :

Chi ntenne, me ntenne

Nò nzerve a parlà .

SCENA IV.

Carababà , e li stisse :

Car. **S** Ignora, da llá bbascio a chesta via
Vedo venire gente, e si no sgarro,
So' Mmore . *Cec.* Ah mare nuje ,
Signora, e tu te staje ? fuje, fuje .

Car. Stanno lontano assaje, non c'è paura,
Jammoncenne pe ccá ! nò ve movite ?
Sia Lisa, che stacite ? *Loi,* Stea ncantata

A

A bedè st'arrecuerdo
De chi pe ppena mia maje no me scordo .

Bello core de diamante ,
Tu me muste chillo core ,
Tutte fede, e tutt'amore ,
Ch'è costante
Cchiù de te .

Io te vaso , e tutt'affetto
Mo te metto a chisto dito ;
Pe ttenerte meglio aonito ,
Te vorria mpiett' a mme . *trase.*

Cec. Oddio, ca me ne porta la paura .

Car. Sempe che staje co mmico, staje sicura .

SCENA V.

*Moratto co Selimmo , e Luccio ncatenate
miezo a li Corzare .*

Mar. **C** Cà ve manna Zoraida, che decite ,
Si state p'obbedirla, o ccà morite ;
Conzegliateve priesto, ch'io ntratanto
Passejo no poco, jateve sbriganno
(E tu mostrame , Amore, quarche ncanno)
trase.

Lac. Pippo ? *Sel.* Luccio ? *Lac.* Che pieuze ?

Sel. Che rresolve ?

Luc. Da te stulo depenne
De tutte duje la sciorte ,
E la vita, e la morte .

Sel. Ah nigro mene ,
Nò mmaffa lo dolore
De perdere Loisa co la vita ;

Haggio chest'auta pena da sentire ;
Che tu pe causa mia haze da morire ?

Luc. Si te spiace, ch'io mora , puoje salvareme ;
Nguadia Zoraida, ciede a la Fortuna ;

Sel. Io nguadia na Mora: io na nnemmica :

Luc. Ma te sarrà, cagnanno legge, amica ?

Sel. A Mmore cride ?

Luc. E si lo ffà ; *Sel.* Lo staccia ;
Si cagna legge, io non cagno core ;

Luc.

Luc. Donca morimmo. *a 2.* Oh sbentorato amo-

Sel. Luccio, si maje potesse (re!

Mille vote morì nzervizio tujo,
Mo propio lo ffarria, ma non pozzo;
Tenco na vita sola, e pe Lloisa
Ccà perdere la voglio; Si tu vuoje
Salvate comme puoje.

Luc. Che ppotere, e bolere vaje decenno?
Troppo cirche da me; pe liberarte
Me trovo nfra li More, stò a li guaie,
E buoje, ch'io mora? Vi che graziann'haje.

Mor. Ve site resolute?

Luc. Si, Moratto,
Famme portà a Zoraida
Ca la voglio obbedire.

Mor. E tu che ddice?

Sel. Resto ccà pe mmorire.

Mor. O la, portate chisto addò Zoraida. *azzenna*
E chist' auto strozzate. (*Luccio*)

Luc. Ah nò Moratto,
Aspetta nzi, ch'io torno.

Mor. N' haggio st'ordine.

Luc. Oddio, che ffaccio? Ah Pippo, vuoje ch'
(io mora?)

Sel. Nò ferma, venco io puro; ah nò, che dico?
Và, ch'io moro, ed ascimmo da sto ntrico.

Luc. Si tu cirche ostinato morire,
Io me voglio nnocente salvare,
Lamentare de me non te può.
Ah ca ll' arma me sento spartire;
Mò me resto... e ca resto, che ffaccio?
Si m'adaccio, c' ajuto le dò?

S C E N A VI.

Moratto, e Selimmo.

Mor. (**M**' è benuta jocata già la palla;
Mora Selimmo nante che Zoraida
Se penta, e lo perdona) sù strozzatelo,
E ghiettatelo a mmare

(Core, mo è tiempo de nce vennecare.)

Sel. Moratto si è lo vero,
Ca me si stato amico,

Fam-

Famme parlà a Zoraida. *Mor.* N'è tiempo
De poterle parlà, ca t'odia a mmorte;
Non te vò cchiù bedè, vole che mmuore.

Sel. E tanta canetá mpiett'a na femmena?

Mor. Ll'ommo chello raccoglie, ch'isso femmena:

Penza a quanto l' haje fatto; jere tu degno
D' esserle schiavo? e puro te facette
Patrone de se stessa, tradetore?

Ma si maje te volesse perdonare,
Io maje non te perdono, m'haje levata
Chi tanto tiempo havea servuta, e amata.

Sel. Ah rrenegato nfame, io tradetore?

Ne miente; e si potesse
Vedere te ffarria

La nfamia toja, e la nnocenza mia.

Mor. Smania, strilla, iastemma, e di che buoje,

Ma muore desperato. *Sel.* Si ca moro,

Ma lo Cielo, chi sà... sù priesto, boja
De na furia crodele

Fà chello, ch'essa vole; e pó vò dille,
Ch'io prego, e spero, ch'essa maie non sia
Contenta, e fazia de la morte mia.

Sbattuta dinto mare

Da ll' onna, e da li viente

Non pozza maje trovare

Nè ppuorto, nè maje carma;

Nnzi che non cada ll' arma

Llà bascio a penià.

Lo cuorpo, che nce resta,

Se pozza po vedere

Stracciato da li diente

De ciento mostre, e fere;

E pena le sia chesta

De chello, che mme fà.

Fenuta ll'aria, se sede a na pretà, e li

More s' accostano pe strozzarlo.

S C E N A VII.

Zoraida, Luccio, e li stiffe.

Zor. O Là, ch'è chello?

Mor. O (Oh mmaleditto punto

C

Che

A T T O

Che si benuta) io steva

Pe fa aseguire li commanne tuoje .

Zor. Ma tu si troppo priesto esecutore,
Parlaje la lencua, non parlaje lo core .

Buono, ca m' haje trovata pe la via! *Luccio.*

Luc. E' Signo, ca lo Cielo

Vò, che finche pietosa .

Mor. (Io desperato)

Zor. Pietosa co no cano , e co no sgrato ?

Và Moratto a guardà le galeotte ,

C'haggio visto venire certe bele ;

Và mostra, c'haje valore , e si fedele .

Mor. Zoraida, me protesto

Ca nuje sarrimmo accise, o fatte schiave;

Ccà perdimmo lo tiempo , jammo nenne

Co sti schiave, assarpammo,

E a chello, che buò fà , po nce penzammo.

Zor. Vài tu . *Mor.* Nò; me ntrattenco.

Zor. E bà primmo te dico , ca mo venco ,

Mor. Tu pazzie co la Fortura ,

Io stò mmano a lo spaviento ,

Nè sapimmo, che sarrà .

N' aspettammo quà sciaura ,

Vi, ca pote no momento

Darce ajuto, e derropà .

S C E N A VIII.

Zoraida, Selimmo , e Luccio .

Zor. **V** Ide sgrato , si t' amo , a danno mio

Te scampo da la morte ; e tu cchiù

Farne schiattà co li despriezze tuoje! (buoje

Luc. Pippo n' esse crodele , ed ostinato

Co chi ng' hà tutte duje mo salvato .

Sel. Ah Zoraida, già vedo quanto m'ame ,

Vorria mpietto lo core ,

Pe nno mostrarme sgrato a tant'amore .

Ma si stò senza core, e senza vita ,

Comme te pozzo amare ?

E tu che puoje sperare

Da no cuorpo senz' arma ? Oddio , Zoraida;

Si tu si generosa quanto bella ,

Hag-

T I E R Z O .

51

Hagge pietà de me , lassame stare ;

Hagge pietà de te, vò tornatenne ,

Ca sarraje fra li tuoje meglio servuta ;

E lontananza ogne gran fuoco stuta .

Zor. Nfra li mieje ? co st'onore , che nce porto ?

Sel. E tu resta co nuje, ca si non pozzo

Amarte da marito ,

Te servarraggio comme schiavo ; e quanto

Possedo sarra tujo .

Zor. E buoje, ch' io veda

Selimmo mbraccia a n'auta ?

Sel. E tu m' accide ;

O chello fà de me , che meglio cride ?

Zor. Ch' io t' accida! e lo ppuò dire ?

Ah speranza de sto core ,

Si pe tte vorria morire,

Comme chello pozzo fà .

Si de te vuò, che ne faccia

Nzo che meglio me ne pare ;

Ncatenare co ste braccia

Io te voglio, e bole amore ,

Ma non mmuoje, pe mme schiattà .

S C E N A IX.

Carababà , Loisa , e li stisse.

Car. **E** Ccola ccà, venire ,

Loi. Ah , bella mia .

Zor. Auzate, che t' accorre! (e puro chesta

Me vene a tormentare?)

Loi. Io maje me levo

Da sti piede, penzi che non me faje

La grazia, che te cerco .

Zor. Io maje te sento ,

Si non t' auze . *Loi.* Obbedesco .

Zor. Parla . *Sel.* Oddio,

Chi sà, che bene a fi ?

Luc. Chi sà, che ddice ?

Zor. (Ah, ca sò nnata p' essere nfelice)

Loi. Signora, la pietà , cchiù che l' amore

Me porta a piede tuoje pe te pregare

A liberà stò tormentato schiavo; *azzenna Sel*

C 2

Va-

Vasta quanto hà patuto, e si è lo vero,
Ca ll' ame, e lo vuoje vivo, donamillo ;
Si lo vuò muorto, accidelo ; che serve
A farelo morire appoco appoco
De strazie, e de dolore ?

Sel. e Luc. a 2. (Chi pò tenè lo chianto?)

Zor. (Aimmè lo core.)

Loi. Sta grazia, che te cerco, non la voglio
Senza rescatto, vecco ccà ste gioje ;
*piglia lo bauglietto da Carababà e l'
appresenta.*

E si fuorze nò mmaftano, te prego
Dance nò pò de tiempo, io resto pigno
Nziemo co Pippo, e tanto n' havarra, e
Quanto cchiù ne vorraje.

Zor. dà lo bauglietto a no Corzaro

Car. (Chillo llà me farria tornare a nascere,
Lo ciuccio è scarrecato po ì a pascere.) *se ne*

Zor. (Commatto co la vita, e co la mortè. *(trase,*
Ma chi pò contrastare co la Sciorte ?)

Luc. O Zoraida pietosa.

Loi. O bella Mora . . .

Zor. Zitto; dimme Loisa,
Si tu fusse Zoraida, ed io Loisa ;
Me lo darrisse? Loi. Si. Zor. Si libberale,
Ca Zoraida non si.

Loi. Tanto farria,
Pe dà la vita a chi è la vita mia :

Zor. E s'io lasso la Patria, lasso tutto,
Ccà resto, e me lo nguadio, te contiente?

Loi. Sì, pe bederlo fora de tormiente.

Zor. Tu, che ddice Selimmo ? Nò rrespunne?

Sel. E' troppo terannia
Volè ch' io faccia la sentenza mia.

Zor. T'haggio ntiso. E tu Luccio, s'io lo lasso,
Le cedarraje Loisa? Luc. Allegramente,
Pe salvare n' amico, e no parente.

Zor. Mpara Selimmo, comme s'ama; vide,
Ca chiste pe salvarte se contentano
Lassà l' amore lloro, e le speranze ;

E tu

E tu pe non lassà lo genio tujo,
Faje mori ntra lo chianto
Chi t'è mogliere, e t'è fedele tanto.

Sel. Ah Zoraida.

Zor. Sta zitto, auzate, e piglia
Ste gioje, c'a tte le ddono ; e acciò facciate,
Quanto de vuje cchiu generosa io sonco,
Chitto, che m'è marito, a buje lo donco.
Iate a gaudè, ch'io resto

A chiagnere a mori da desperata.

Sel. O Cielo, ched'è chesto?

Luc. Me sonno, o puro è bero?

Loi. Se cagna de penziero!

a 3. E tanto pote fa na renegata?

Zor. Si chello era pe mme, perche sò nnata,
Sel. Zoraida. . . Zor. Oddio, vattenne.

Luc. Signora! . . . Zor. Aimmè, ca moro,

Loi. Sienteme. . . Zor. Che pretienne?

Te donco no tesoro,

Che cchiu te pote da na sbentorata?

Sel. Luc. Loi. E tanto pote fa na renegata?

S C E N A X.

*Carababà correnno, e li stisse, che
stevano pe partire.*

Car. AH Sio Pippo, sio Luccio, a chesta via
Vene na compagnia de li nuostre,
Vi, che bolite fa?

Zor. Scumpe fortuna,
Chesto de cchiu?

Sel. Non te schiantà? vò Luccio,
Falle cagnare strata, e le ntrattiene
Pe nzi che metto nzalvo cheste femmene?

Luc. Mo corro. Sel. Jammo.

Zor. Addove? Sel. Addò volite.

Zor. Porta me ntra li mieje.

Sel. Priesto venite.

S C E N A XI.

Carababà, e po Diana.

Car. C Histe vanno da cca, pe st' auta via,
Lassame j a piglia Cecilia mia.

54
Dia. Me si ncappato mmano n' autà vota, l'af-
 Mo si ca no me scappe malantrino. (*ferra.*)

Car. (O mmalora sta vecchia) Sia Diana,
 Non serve, che te nfade,
 Ca chello, c'haggio fatto
 E' stata na pazzia, perche stò alliegro,
 Ca sò asciuto da mano a chiste More.
 (Mo là torno a ngarza.)

Dia. Nè tradetore?
 Vi, che bella pazzia a maldrattareme
 De tanta muode? ed a sbiarme figliema?

Car. Che sbià? co chill' haje? ll'haggio sarvata,
 Azzò che no l'havisse stroppeata.
 Mo te la donco. *Dia.* Addove stà?

Car. Cojetate,
 Jura de no la vattere, e mo propio
 Te la conzegno. *Dia.* Te ne dò pparola.
 Ma di lo vero, ne' è focciello niente?
 Nce faje l'ammore? te la vuoje pigliare?
Car. (Ah à, ch'è già ccaduta) co chi ll' haje?
 Che focciello! ch'ammore? che pigliare?
 Io sò llanza spezzata, auto non haggio
 Che sto tупpo, e mo puro ne lo scippo
 Co ste ccude de puorco, c'haggio nfaccia,
 Non te parti, ca mo te porto figlieta.

Dia. Torna priello; ma siente,
 Trovarraje chi te vò, si bè pezzente.

Car. E chi me vò piglià Diana mia?

Dia. Vasta mò, po lo fsaje.

Car. E biento, e biento,
 La femmena vò aruta co bonora,
 Povera leggiadria non innamorà.

Pe fare l'ammore

Nce vonno denare;

Si nò, può schiattare

Lo fele, e lo core,

Ca maje non faje niente;

Chi è pirchio, o pezzente

Se pote sciccà.

La minichina co la minecà?

Poi

Porzì la moglie
 Vò esse pagata
 Si nò, st'ammollata:
 Te face vedere
 A ttavola, a llietto
 No piccio, no nfietto;
 Te face schiattà.
 Chi tene la crapa,
 Lo fsape, lo fsà.

Dia. Chisto m'hà resbegliato lo g olio
 De mmaretarme n' autà vota; e fuorze
 Ncarto sto schiacco, ca me ll'ha prommiso
 Tre anne arreto, m'have scorcogliata;
 Nò lo voglia Cecilia, io so' arredata.

S C E N A XII.

Carababà, Cecilia, e Diana.

Car. (D I comme t'haggio ditto) eccola cca-
 Vasa la mano a mammata, (ne;
 E cercale perduono. *Cec.* Mamma mia,
 Veccome ccane. *Dia.* Bemmenuta Oscià.
 Embè so' cose cheste, che tu haje fatte,
 Presentosa, fraschetta, pazza, strecà? (mo,
 Non faccio chi me tene...eh Ciommo, Ciom-
 Tu me lighe le mmano.

Cec. Mamma mia, chiagne.

Perdoname, ch'è stata la paura

Ch'havea de te. *Car.* Perdonala sta vota,

Ca nò l'ha fatto appolta; tienetella,

Ch'io vago a la marina a fà quà ppresa,

P'abboscarme la spesa. *Dia.* Vá co nuio,

Ca mo mmò nce vedimmo Ciommo mio.

S C E N A XIII.

Diana, e Cecilia.

Dia. S iente ccà, pe sta vota, te perdono,
 Ma si faje cchiù tantillo, io t'adaccio,
 Te venno pe ttomina.

Cec. Fammenne jelatina mamma mia;

Io darte cchiù desgusto? arrasso sia.

Dia. Ora dimme na cosa, e di lo vero,

T'hà ditto niente Ciommo?

Cec.

Cec. De che ccosa ?

Dia. Si te vò pe mogliere . *Cec.* Gnorennone !

Dia. Comme nò ? si m'há ditto ca te vole

Cec. A mme bole ? uh lo fuzzo, leva, leva ,

Nò mme lo inonnenare, ca mo jetto ;

Io voglio piglia illo ? e ch'è fenuto

Lo ppiane a Puorto ?

Dia. (Pe nzi a mò va buono)

Ma io t'haggio prommettuta .

Cec. Io nò lo voglio

Cchiù priesto me caroso (comm'è llocca !)

Dia. Ma perchè nò lo vuoje ?

Cec. Ca no mmoglio

Mmaretarme, gnornò, me voglio stare

Sempe co ttico, mammarella mia .

Dia. (E' nzemprecella ancora la scureffa)

Comme vuoje ; ma befogna ,

Che ccagne vita, e stinche reterata ,

Ca si nò, figlia mia, si ghiancheata ,

Cec. Jancheata ? arrasso, arrasso ,

Io starraggio a la veletta

Pe non far me inonnenà .

Dia. Benedetta benedetta ,

Chi ha jodizio accossì fa .

Cec. Ca me piglio po no spasso

D'afferra na chiacchiarella

O co n'ommo, o na zitella .

Dia. Na rifata . *Cec.* Na toccata ;

Dia. Pede a ppede . *Cec.* Mano a mmano ,

Cec. Non è niente, stare ofanza ;

E sta moda è na creanza ,

Che da nore a chi la fà ;

N'è lo vero ? *Dia.* Accossì bà ;

Benedetta, benedetta ;

Co st'ofanza, e sta creanza

Jammi' a foggia a passia .

Cec. Penzi a foggia ? è meglio ccá .

SCE-

S C E N A XIV.

Campagna .

Moratto , e *Corzare* , c'a suono de tammurro
se squatronano .

A Mice , havite ntiso

Lo trademiento , che nce fà Selimmo ,

Che ng'há pportato ccá pe Harce schiave ;

Stammoce a la defesa , quanno vene ,

S'accida ; carcerammo

Zoraida , ed a lo Patre la portammo .

Eccole tutte duje .

S C E N A XV.

Zoraida , *Selimmo* , *Loisa* , e *li stisse* .

Zor. **C** He nc'è Moratto ?

Che bò dire sta gente ?

Mor. Vò mmarcare

Pe Barvaria , e nce vò a tte portare .

Zor. E chi me fà sta forza ? *Mor.* Io stisso .

Sel. Ah ccane

Rebello , tradetore , mo è lo tiempo

De vennecarme . *Mor.* A buje .

Zor. Nullo se mova ,

Ca veneno a sta via li Cristiane ,

Si havite muodo , jateve a salvare .

Loi. Curre si Luccio , curre .

Zor. A mmare , a mmare .

(a li more .

Mor. Trademiento compagne , anemo , e core ,

Mora nziemo co nnuje lo tradetore .

S C E N A XVI.

Luccio , co na compagnia de *Sordate* , *Caraba-*
bà , e *li stisse* .

Luc. **P** Ofate ll'arme , o site muorte tutte .

Loi. **P** Zoraida mia , foimmo .

Zor. Oimmè sò mmorta .

Car. Venite ccá , ca ve facc'io la scorta ;

Zor. e Loi. se ritirano co *Car.* se fa l'abbatte-
miento , perdono li more , e *Carab.* strascina
lo standardo llovo .

Luc. Amice havimmo vinto .

Sel.

Sel. Addò è Moratto ?

Car. S'è dderropato a mmare miezo acciso ,
Sel. Mora pe mmano soja .

Ca non potea trová cchiù mmeglio boja .

Luc. Le ffemmene addò sò ?

Car. Le bi lla ncoppa .

Sel. Jammo a pegliarle . Luc. Jammo . (par .

Car. E nuje co sta bannerà nce spassammo .

(pazzaja co la bannerà .

Meza luna meza luna ,

Muorto Ali , e Mostafà ?

Tu non dare maccaruna ,

Io volere strascenà ;

Viva Ciommo , galantommo ,

Nò star cciiù Carababà .

Mezaluna , meza luna

Muort' Ali , e Mostafà .

S C E N A XVII.

Diana , Cecilia , e Carababà .

Dia. **C** He ccos'è ? li mpazzuto ?

Cec. **C** He faje co sta bannerà ?

Car. Far guascezza .

Dia. Che ccos'è sta guascezza ?

Car. Allegramente ,

Sonco jute a l'acito già li More ;

Chi è muorto , e chi mo stà co la capezza ;

Cec. Ne ? bene mio . Car. Mo strillar ,

a 3. Guascezza .

Car. Meza luna meza luna , &c.

S C E N A URTEMA.

Zoraida appojata a Loisa , Selimmo , Luccio ,
e listisse .

Loi. **Z** Oraida mia non te desperare

Ca nuje stammo pe ttene .

Zor. Aimmè , che bedo !

S'è perzo tutto , ed io sò schiava ; ahje Sciorte ;

Che me serve à campà , jammo a la morte .

(vò jettarse a mmare .

Luc. Ah Zoraida , che faje ? fermate Oddio .

Ca

T I E R Z O:

Ca non si schiava nó ; Pippo conzolala 59

Che d'è ? non parle ? Zor. Ah sgrato , (a Sel.

Manco meza parola me vuò dire

Pe conzolarne ? Addio , corro a morire .

Sel. Ferma Zoraida , e siente ;

Zor. Parla Pippo ; non dico cchiù Selimmo ,

Ca t'haggio perzo , e non può esse mio ;

Parla , commanna , e pò morì vogl'io .

Sel. Chell'azione bella , che m'haje fatta

De me salvà la vita , e liberarme

Quann'era schiavo tujo , m'hà ntenneruto ;

Mo che si schiava mia , te faccio libbera ;

E si pienze morì , voglio , che ccampe ,

Nè tu me passarraje de cortesia ;

Io sò Pippo , e tu si Lloisa mia . l'abbraccia .

Zor. Oddio , cà moro . . .

Sel. Femmene ajutatela .

Dia. Uh , scurella , ca more d'allegrezza ;

Sel. Perdoname Loisa , ca te lasso

Pe chi ng'have salvato .

Loi. Io m'accojeto ,

Ca si bivo , e te mustre generuso .

Zor. Pippo , Pippo , addo si ?

Sel. Veccome ccane .

Zor. Core non mme ucannà , farraggio toja

Cagnannò legge , e nnome ?

Sel. Ecco la fede ;

Zor. Bella mano te vaso , e po a sto pietto ;

Pe pigliarte lo core , mo te metto .

Sel. Luccio , nguadia Loisa , io te la cedo .

Luc. Ne si ccontenta ?

Loi. Attenno la prommessa .

Car. Signore , me n'allegro ; mo è lo tiempo

De la prommessa mia .

Sel. Eccola , piglia .

le dà Cecilia .

Dia. Sio Pippo , chesta è figliema , che flaje ?

Sel. Lo staccio , ma se sonco già aff date .

Car. E bon prode nce faccia , e lanetate .

Dia. Ne gioja ? tu si chella , che ddecive :

Sciù , nò lo voglio ; e mo ?

60 ATTO TIERZO.

Cec. E mo me pare,

Ch'una cosa è lo ddi, n'auta è lo ffare.

Dia. E senza dirme niente, ch'esto haje fatto?

Cec. Comme? non saje, e puro ll'haje carc'anno?

L'abburle non se dicenno, se fanno.

Sel. Luc. Loi. e Zor. Da no mare tempestufo

Bella carma, che n'è sciuta!

Tutte Vi lo Cielo quanto fa.

Car. Mo s'asciutta chi stea n'uso,

Cec. Nzi che ll'ama n'è speduta

Tutte Sempe è buono lo sperà.

BONA NOTTE, E SANETA'.